

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 102 (1976)
Heft: 30

Artikel: Hochsömmerliche Fata Morgana
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-614735>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hochsömmerliche Fata Morgana

In amerikanischen Zeitungen
wirbt zurzeit ein Unternehmen
für «Swiss Army Shorts».

The SWISS ARMY SHORT

Comfortable. Carefree. Our Swiss Army Shorts are pre-shrunk and machine wash 'n wear. They never need ironing or folding. Quality made in the U.S.

6 Pockets: there's more room for keys, change, and wallet. Things you'll want to get to easily.

Mid Length: Our years of experience in manufacturing really come through. The length is perfect — \$12.95 pp

Double Stitched Seams: Rugged. Durable. Our special seaming technique will never split.

Snap Closures: The waist band and two patch pockets are fitted with permanent and attractive metal snap closures. No buttons to fall off.

Unconditional Money-back Guarantee

Chesapeake Bay Trading Co.

P.O. Box 5879 • Pikesville, Md. 21208

Colors: denim blue, faded blue, camel, light green, white, yellow

Sizes: 29 30 31 32 33 34 36 38 40

Prs _____ Color _____ Size _____

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Send me free brochure NO-5

Diese Schweizer Armee-Kniehosen verfügen gemäss Anzeige nicht nur über 6 Taschen, sondern auch über einen Schnappverschluss, was sie besonders militärtauglich macht. Sie sind erhältlich in den Farben denim blue, faded blue, camel, light green, white und yellow. Der einzige Fehler an der Sache ist, dass bisher kein Schweizer Wehrmann wusste, dass unsere Armee hinsichtlich Beinkleider auch noch über eine «leichte Ordonnanz» oder «Spar-Ordonnanz» verfügt. Offensichtlich wurde diese Neuerung das Opfer ebenso üblicher wie sorgsamer Geheimhaltung.

Ein Schweizer, der uns auf diese Inserate aufmerksam machte, fragte sich, ob die 6 Taschen wohl für Herrn Gnägi bestimmt seien, damit er seine 6 Bundesratskollegen einsacken könne. Und auch der Sohn des Einsenders erging sich in wilden Spekulationen über das farbliche Aussehen unserer Armee in sümmerlicher Ausrüstung:

denim blue für die Marine?
faded blue für U-Boot-Besatzungen?
camel für Generalstab?
light green für leichte Truppen?
white für Hochgebirgs-truppen?
yellow für Dienstverweigerer?
Skorpion

Chansons der dreissiger Jahre / Epilog

Mein kleines «Cornichon»-Histörchen

In Hegis zärtlichem Helmhaus-Konditorei-Café fand einer den Namen,
und wir, die aus Gründen der Kleinkunst-Gynäkologie dort zusammenkamen,
beschlossen, «Cornichon» solle das Kind heissen.
Ob's ein gutes oder schlechtes Armbrustzeichen war,
zeigte sich später. Es war wunderbar.

Lesch, Hegi und ich klopfen bei der bärtigen «Hirschen»-Wirtin wegen der Saalmiete an.
Ging's noch ein Jahr, bis unser bleichsüchtiges Pflänzlein zu reden begann.
Lesch schrieb den attraktiveren, ich – leider – den sanfteren Text.
Dann sagten wir: Hoppla – wir leben!
Kommt und seht, wie es wächst!

Die beiden Dichter waren zugleich Platzanweiser und führten ihre Freunde zur Linken und Rechten nach eines jeglichen Seite.

Die Premiere war ein Reinfall und für Doktor Weissert, unseren Manager, eine Riesenpleite.
Der Kritiker Edwin Arnet schrieb – und das war schlicht mir zugeschrieben:–
Dieses Lyrikers Chansons wären wie aus raschelnden Gedichtbuchseiten gemacht.

Recht hattest du, Freund! Sie sollen leben – alle, die redlich vom Gürklein sich nährten:
Mathilde, Elsie, der Maler Carigiet, Lenz, Katharina – Verschworne, Gesponse, Gefährten!
Sie grüsse ich heute, da unser Kindlein verblich:
Sie waren die besseren Kabarettisten als ich.

Albert Ehrismann

Nebelpalter-Sondernummer «20 Jahre Schweizer Cabaret» 18.3.54
Revidiert Sommer 1976